



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 22. maj 2008 (26.05)
(OR. en)**

9473/08

PI 26

POROČILO O NAPREDKU

Pošiljatelj:	predsedstvo
Prejemnik:	Svet za konkurenčnost
Št. predh. dok.:	8992/08 PI 23
Zadeva:	Izboljšanje patentnega sistema v Evropi

I. UVOD

1. Na podlagi sklepov Sveta za konkurenčnost z dne 4. decembra 2006 in sklepov Evropskega sveta z zasedanja 8. in 9. marca 2007 je Komisija 4. aprila 2007 predložila sporočilo o izboljšanju patentnega sistema v Evropi (dok. 8302/07).
2. Na podlagi tega sporočila je Delovna skupina za intelektualno lastnino (patenti) razpravljala o tem, kako vzpostaviti nov, enoten sistem Evropske unije za reševanje patentnih sporov za evropske, pa tudi za prihodnje patente Skupnosti. Poročila o napredku so bila junija 2007 predložena Odboru stalnih predstavnikov (10710/1/07), novembra 2007 pa Svetu za konkurenčnost (15162/07). Po konstruktivni izmenjavi mnenj se je Svet seznanil s poročilom o napredku in pripravljalnim telesom naročil, naj nadaljujejo delo v zvezi z sistemom reševanja patentnih sporov zaradi rešitve odprtih vprašanj in ponovne razprave o patentu Skupnosti, da bi bil napredek na tem področju enako hiter.

3. V skladu z mandatom Sveta in na podlagi napredka, ki je bil dosežen v času prejšnjih predsedstev, je slovensko predsedstvo nadaljevalo razprave o bolj tehničnih vidikih sistema reševanja patentnih sporov, in sicer s predlogi posebnih rešitev za glavna odprta vprašanja. Cilj slovenskega predsedstva je bil premik od splošne razprave o obliki in glavnih značilnostih sistema reševanja sporov k podrobnejši razpravi o prihodnjem pravnem instrumentu. Sistemu reševanja patentnih sporov na podlagi delovnih dokumentov predsedstva (5245/08, 5954/08 in 7001/08) je bilo posvečenih pet sej delovne skupine Sveta (25. januarja, 15. februarja ter 2., 8. in 25. aprila), ki so pripeljale do predhodnega sklopa določb za prihodnji pravni instrument o vzpostavitvi sistema Evropske unije za reševanje patentnih sporov (7728/08). O predhodnem sklopu določb se je razpravljalo ves april, na podlagi teh razprav pa so delegacije prejele celovitejšo in revidirano različico besedila prihodnjega pravnega instrumenta (9124/08), o kateri se bo razpravljalo na sejah delovne skupine 28. maja in 11. junija.
4. Slovensko predsedstvo je prav tako nadaljevalo delo v zvezi s patentom Skupnosti in predlagalo možne rešitve za glavna odprta vprašanja, npr. dogovore o prevajanju in razdeljevanje prihodka od pristojbin za podaljšanje patentov Skupnosti. Predsedstvo je v ta namen državam članicam predložilo dva delovna dokumenta (6985/08, o katerem se je razpravljalo na seji delovne skupine 12. marca, in 8928/08, ki vsebuje tabelo, v kateri so prikazana predlagana merila za razdeljevanje pristojbin za podaljšanje, o katerem je delovna skupina razpravljala 15. maja). Poleg tega je bila revidirana različica predloga uredbe o patentu Skupnosti, ki je bila usklajena z besedilom prihodnjega pravnega instrumenta za sistem reševanja patentnih sporov, predložena državam članicam v razpravo na naslednji seji delovne skupine.
5. Namen tega poročila je seznanitev Sveta za konkurenčnost z dosedanjim napredkom, obenem pa bo podlaga za izmenjavo mnenj na zasedanju Sveta 29. in 30. maja 2008.

II. DOSEDANJI NAPREDEK

6. Zahvaljujoč pozitivnemu in konstruktivnemu pristopu, ki so ga delegacije imele ves čas razprav, je bil glede sistema reševanja patentnih sporov in patenta Skupnosti dosežen precejšen napredek. Nekatere delegacije bi želele, da se napredek glede reševanja patentnih sporov loči od napredka glede patenta Skupnosti, druga pa so menile, da bi bilo soglasje treba doseči na obeh področjih hkrati. Zato se zdi, da bo brez "paketnega dogovora", ki bi zajel tako sistem reševanja patentnih sporov kot patent Skupnosti, težko doseči prihodnji politični dogovor. Predsedstvo je v skladu s tem skušalo delo v zvezi z obema zadevama nadaljevati vzporedno.
7. Kar zadeva sistem reševanja patentnih sporov, naj bi bil širši dogovor o splošni obliki že dosežen, vendar pa je treba o nekaterih vprašanjih podrobneje razpravljati s tehničnega stališča. Ta vprašanja vključujejo zlasti sestavo senatov na prvi stopnji, jezik postopka, pristojnost za nasprotno tožbe zaradi neveljavnosti, prehodne ureditve, način podelitve pristojnosti Sodišču, da pregleda sodbe, ki jih je izdalo prizivno sodišče, in financiranje sistema. Jedro tega napredka je predstavljeno v delovnem dokumentu 9124/08.
8. Kot odgovor na zahtevo predsedstva je pravna služba Sveta delovni skupini 8. aprila 2008 ustno predstavila predhodna stališča glede vrste pravnega instrumenta, ki bi bil primeren za vzpostavitev predvidenega sistema reševanja patentnih sporov. Ugotovljeno je bilo, da bi bilo glede mednarodnega sporazuma, ki bi ga sklenile Skupnost in države članice (pa tudi tretje države), dobro zaprositi za mnenje Sodišča.
9. Kar zadeva patent Skupnosti, so se razprave osredotočile na dve glavni odprti vprašanji, tj. dogovor o prevajanju in razdeljevanje prihodka od pristojbin za podaljšanje. Zdi se, da bi dogovor o teh dveh vprašanjih precej olajšal splošni dogovor glede uredbe o patentu Skupnosti. Doseženo je bilo široko soglasje, da mora biti v interesu uporabnikov patentnega sistema, zlasti malih in srednjih podjetij (MSP), cena patenta Skupnosti dostopna.

10. Kar zadeva dogovor o prevajanju, je bilo med uvodnim krogom razprav delovne skupine ugotovljeno, da je večina delegacij pozdravila zamisel o iskanju rešitev, povezanih z uporabo avtomatskih prevajalskih sistemov. Na podlagi teh razprav je predsedstvo nedavno predložilo nov delovni dokument (8928/08), kjer so v delu I navedeni dodatni predlogi za dogovor o prevajanju, namenjeni dodatnemu olajševanju dostopa do patentnega sistema za MSP in istočasni zaščiti legitimnih interesov tretjih strani.

11. Kar zadeva razdeljevanje dela prihodkov, pridobljenih s pristojbinami za podaljšanje patentov Skupnosti, nacionalnim patentnim uradom, je predsedstvo predlagalo opredelitev ustreznih meril, ki naj se uporabijo za razdelitveni ključ. V ta namen je v delu II navedenega delovnega dokumenta predsedstvo pripravilo več novih predlogov, ki upoštevajo velikost trga, raven patentne dejavnosti in izboljšanje dostopa MSP do patentnega sistema. Razprave o teh vprašanjih še potekajo.

III. SKLEP

12. Predsedstvo meni, da je dosedanji napredek in konstruktivni pristop, ki so ga delegacije pokazale v razpravah v delovni skupini, razlog za optimizem, da bo moč najti rešitve tako za sistem reševanja patentnih sporov kot za patent Skupnosti. e

13. **Svet za konkurenčnost naj:**
 - **se seznani s tem poročilom o napredku;**

 - **naroči pripravljalnemu telesu, da nadaljujejo s pripravo sistema reševanja patentnih sporov in patenta Skupnosti, da bi prišli do rešitev in čimprej dosegli dogovor o obeh zadevah.**